



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

6333/2024

6.4 Amt für technische Gebäudeverwaltung - Ufficio per la gestione tecnica delle costruzioni

Betreff:

06.04_P24071-00285_008.150_MS_VB -
ITCAT "A. + P. DELAI" - italienischer
Sprache - Bozen - Cadornastr. 16/A -
Anpassung der Elektroanlage für das neue
Vermessungslabor
CIG B15A56F12E

Oggetto:

06.04_P24071-00285_008.150_MS_VB -
ITCAT "A. e P. DELAI" - lingua italiana -
Bolzano - Via Cadorna 16/A - Adattamento
dell'impianto elettrico per il nuovo
laboratorio di topografia
CIG B15A56F12E

Zweckbindungsdekret
Decreto di impegno

Zweckbindung Nr.: D240006333
Impegno n.:

Von: 22.04.2024
Del:

Organisationseinheit: 6.4 Amt für technische Gebäudeverwaltung - Ufficio per la gestione tecnica delle costruzioni
Unità organizzativa:

Dekret der/des: der Amtsdirektorin/des Amtsdirektors
Typo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	Kapitel Capitolo	Vorm.l. Ebene Pren. I livello	Pos. Pos.	Begünstigter Fornitore	Betrag Importo	Fälligkeitsdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione
2024	U01061.1140	B230000873	001	89335	10.914,10	01.01.2024

Begründung: Nach Einsichtnahme in die entsprechende Auftragsermächtigung im Sinne des G.V.D n. 36 vom 31.03.2023, sowie in das L.G. n. 16/2015, welche vom RUP vorgelegt wurde, um den reibungslosen Ablauf des Betriebes der öffentlichen Struktur zu gewährleisten, wurde die Maßnahme in die Wege geleitet.

Motivazione: Preso visione della corrispondente determina a contrarre ai sensi del D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023, nonché della L.P. n. 16/2015, la quale è stata presentata dal RUP, per garantire il servizio nella struttura pubblica, senza che si verifichi alcuna interruzione, è stata avviata la procedura.

Daten des Begünstigten:		Dati del creditore:	
89335	BETTIOL GMBH .	VIA DELLA MOSTRA 8 39100 BOLZANO (BZ) - IT	03237650266

In Erwägung des Vorausgeschickten verfügt	Tutto ciò premesso decreta
Die Genehmigung der Massnahme sowie der Kosten. die entsprechende Gesamtausgabe von 10.914,10 € wird wie folgt zweckgebunden:	L'approvazione dell'intervento, nonché dei costi. di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 10.914,10 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr Anno di imputazione	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2024	U01061.1140	10.914,10



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

CARMIGNOLA LUCA

22/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Luca Carmignola

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 2
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma